

# 中国少年儿童舞蹈 交流汇报演出成功举行

\*\*\*\*\*

近年来随着中文教育事业的蓬勃发展，少儿中华民族舞蹈也受到了波士顿地区广大少年儿童的喜爱。在各位教师的精心培育下，各个舞蹈队的舞蹈像百花园中万紫千红的奇苑竞相开放。为了增进友谊，促进交流，进一步提高舞蹈的艺术水准。由剑桥中国文化中心，Bentley College 国际交流中心主办，世纪中文学校，牛顿中文学校，亚洲文化中心协办于 2005 年 6 月 4 日在 Bentley College，Lindsay Hall 举办了中国少年儿童舞蹈交流汇报演出。



剑桥中国文化中心董事长纪虎民，Bentley College 国际交流中心郑式平主任代表 Doreen McBride，世纪中文学校董事长李娜，牛顿中文学校校长周琼林和亚洲文化中心主任魏晶作了讲话。他们预祝演出成功！其中魏晶讲道，她很荣幸作为协办单位出席这个活动，下午在参加了剑桥中国文化中心舞蹈队的庆祝活动后很有感触，孩子们不仅跳出美丽的舞蹈，而且也编导了舞蹈。这样就实践了舞蹈艺术的全过程。如果一个人参加过舞蹈的训练将会受益于人生。这是因为他

会比常人更能吃苦，更有毅力，更有自信。他们会拥有一个美好的人生：



随后以剑桥中国文化中心艺术团的大型舞蹈“欢乐庆”拉开了舞蹈交流汇报演出的序幕。世纪中文学校舞蹈班演出的节目有“小金钹”，“舞彩球”，“小鸟”。牛顿中文学校舞蹈班则演出了“金孔雀”，“花的季节”。剑桥中文学校大大小小四个班加上剑桥的荣誉舞蹈队全数参加了演出。她们演出了“采蘑菇”，“美丽的葡萄园”，“小雪橇”，“黄河九十九道湾”，“回娘家”等十个节目：



孩子们天真无邪的笑容，可爱的舞姿，风格各异的舞蹈深深地吸引了大家：



大家感到活动使大家开阔了眼界，增强了交流，也宣传了中华文化，办得好，值得再办。

陆波 报道



报摘：《世界日报》（波士顿新闻）

## 劍橋文化中心舞蹈隊 10 歲了 舉行慶祝會回顧成長點滴 眾人看了當年演出錄影 不時爆出歡笑聲



如今都已是大學生的劍橋中國文化中心舞蹈隊首批隊員，在成立 10 周年慶祝活動上，全神貫注觀看當年的演出錄影。（朱偉憶攝）

【本報波士頓訊】成立 10 年的劍橋中國文化中心舞蹈隊日前在該中心舉行慶祝會，回顧和歡慶舞蹈隊的成長。

慶祝會由姜淑仙主持，董事長紀虎民回顧開辦劍橋中國文化中心暨劍橋中文學校的歷史。他說，1991 年剛啟動時只有中文課，中國舞蹈是該校開辦的第二項內容。舞蹈班開始於 1993 年，1995 年成立了舞蹈隊，迄今正好 10 年。多年來，這支舞蹈隊不僅是教孩子們學習中華藝術的組織，也是向美國社會推廣中華文化的有利工具。

他表示，舞蹈隊參加過 140 多場演出、遊行等主流和社區活

動，既傳揚了中華文化，也提高了該校知名度，為隊員們的社區服務添增光彩的紀錄。紀虎民的女兒也是舞蹈隊最早的成員之一，她今年從哈佛大學畢業，即將進史丹福大學研究所深造。

劍橋中文學校校長陶凱通過播放以往的演出錄影來介紹舞蹈隊走過的歷程，從只上了兩次課就初登舞台的稚嫩，到自編自演獲獎節目的成熟，這支團隊和每名成員都在茁壯成長。如今，當年的第一批小隊員都已經進入了大學，而且幾乎都是一流名校，僅進入哈佛的就有七人。

她們依然在業餘時間或假期回來參加舞蹈隊活動和演出，成為榮譽隊員。

當天就有數位上了大學的舞蹈隊員參加這場 10 周年慶，當年的小女孩都已經長成大姑娘，當她們看到錄影中自己當年跳舞的形象時，不時爆出歡笑聲。

先後在劍橋中文學校教授舞蹈的有葉丹、王世旺、褚玲、黃語紅等近 10 位老師，家長們則不辭辛苦的協助。陶凱回憶說，舞蹈隊成立之初因陋就簡，第一套演出服是家長們一針一線縫製的，使用了三年之久，而排練則利用家裏或某位家長的辦公室。如今，中心有了自己的場地，演出服裝也多姿多彩，還自己培養出了舞蹈老師。目前劍橋中文學校開設有四個舞蹈班，教師之一的馬迅就是舞蹈班首批學員，如今她是塔芙茨大學學生，業餘時間指導更年幼的女孩子們練舞，還自編自導了很多舞蹈。雖然一批批學生長大而離開了中文學校，但更多的孩子被中華文化藝術吸引而來，舞蹈隊依然後繼有人。

陶凱認為，與參加其他活動相比，舞蹈的收益似乎更多，包括體能鍛鍊、藝術薰陶、團隊合作、吃苦精神培養等，能夠堅持下來的孩子都會在多方面有所收穫，這些成就在她們申請大學時都獲得認同。

慶祝會上，紀虎民和陶凱頒發紀念獎盃給九名已經進入大學的舞蹈隊榮譽隊員，表彰她們對劍橋中國文化中心暨舞蹈隊的貢獻，並希望她們永遠記住這段經歷。

獲獎者有江穎、紀然、馬迅、駱夏雲、楊幼揚、陳若熹、高德美、何偉、王蕭。

（朱偉憶） 2005-06-11

報摘：《世界日報》（波士頓新聞）

## 少年兒童舞蹈交流 中西大會串 劍橋中國文化中心等主辦 中校展現教學成果



世紀中文學校在中國少年兒童舞蹈交流彙報演出中，表演「小鳥」。（朱偉憶攝）

【本報波士頓訊】中國少年兒童舞蹈交流彙報演出日前在波士頓西郊本特利學院舉行，這次活動由劍橋中國文化中心和本特利學院國際文化中心主辦，牛頓中文學校、世紀中文學校和亞洲文化中心協辦。活動目的在交流中國舞蹈教學經驗，展現各校教學成果，以便日後進一步利用中國舞蹈來傳揚中華文化。

全場共演出 16 支舞蹈，表演者從稚齡小童到已經大學畢業者，舞蹈形式既有典型的中國民族風格，也有結合武術、芭蕾、爵士舞的創新舞蹈。牛頓中文學校表演的「金孔雀」和「花的季節」，既有民族舞風情，又具活潑歡快的現代氣息。世紀中文學校董事長李娜親自教授舞蹈班，她的學生們表演的「小金

拔」和「彩球舞」充滿傳統喜慶，而「小鳥」則是芭蕾舞風。

劍橋中國文化中心舞蹈團的節目最多，幼兒們的「採蘑菇」風趣逗人，「小兵操練」帶有武術的陽剛，「黃河九十九道彎」則具濃郁的鄉土氣息。

劍橋榮譽舞蹈隊表演的幾支舞蹈引人注目，這些演員都是已經上了大學的劍橋中文學校校友，但她們還常利用業餘時間回來排練和參加演出。她們表演的「吐魯番的葡萄熟了」、「楚風秦韻」均相當受歡迎，「現代舞」則由女孩們自編自演，以完全不同於中國民族舞的風格，表現出姑娘們的青春朝氣。

「楚風秦韻」曾獲得紐英倫地區舞蹈比賽第二名，並是海外唯一一支參加 2004 年 7 月於北京舉行「海外青少年大聯歡」的民族舞蹈。

中國少年兒童舞蹈交流彙報演出為大波士頓地區各校提供了切磋舞藝的機會。

（朱偉憶）

2005-06-18